

УДК 81'371:398.92:81'367.622.12

Трансформация коннотативного значения устойчивых словесных комплексов *23 февраля* и *8 марта*

Н.И. ЛАПИЦКАЯ

В статье рассматриваются особенности функционирования устойчивых словесных комплексов «23 февраля» и «8 марта». Источником фактического материала является интернет-пространство, которое позволяет проанализировать изменения в условиях употребления данных выражений.

Ключевые слова: устойчивый словесный комплекс, коннотация, коннотативное значение, интернет-пространство.

The article discusses the features of the functioning of the sustainable verbal complex *February 23* and *March 8*. The source of the actual material is the Internet space, which allows us to analyze the changes in the conditions of usage of these expressions.

Keywords: sustainable verbal complex, connotation, connotative meaning, Internet space.

В последние десятилетия в лингвистике возрос интерес к прецедентным феноменам в языке. Экспрессивный потенциал прецедентных феноменов очень высок, использование их в метафорическом значении – весьма эффективный способ воздействия на общественное сознание, состоящий в обращении к эмоциональной сфере психики. Такие феномены очень часто встречаются в публицистических текстах и призваны не просто рассказать читателю о чём-то, но и «разъяснить ему глубинный смысл событий, сформировать общественное мнение, возбудить читателя эмоционально, наконец, мобилизовать его, подготовить к активному действию» [1, с. 15].

К такого рода единицам относятся устойчивые словесные комплексы *23 февраля* и *8 марта*, выступающие в качестве объекта исследования в данной статье.

По информации Википедии, 23 февраля в ряде стран ежегодно отмечается как «День защитника Отечества». Исторически он появился в РСФСР 27 января 1922 г., когда Президиум ВЦИК РСФСР опубликовал постановление о четвёртой годовщине Красной армии, в котором говорилось: «В соответствии с постановлением IX Всероссийского съезда Советов о Красной армии Президиум ВЦИК обращает внимание исполкомов на наступающую годовщину создания Красной армии (23 февраля)» [2].

С 1922 г. в СССР эта дата ежегодно традиционно отмечалась как «День Красной армии», с 1946 г. – «День Советской армии», с 1949 по 1992 гг. – «День Советской армии и Военно-морского флота». 23 февраля являлся рабочим днём для всех советских граждан, за исключением военнослужащих [2].

Со времен СССР в этот день вручаются памятные награды ветеранам войны. Позже к ним добавились солдаты, участвующие в различных военных кампаниях, в том числе иностранных, а также ветераны боевых действий. Таким образом, в День защитника Отечества вспоминают военнослужащих, которые сражались за Родину когда-либо, а также выражают уважение современным солдатам.

Постепенно мужчин начали поздравлять с Днем защитника Отечества в кругу семьи, а также на рабочих местах. Сейчас праздник приобрел общенациональный, народный характер. Поэтому 23 февраля стало днем не только военнослужащих, но и всех мужчин, независимо от возраста, которые потенциально могут встать на защиту Родины. Общепринятыми считаются мероприятия в детских садах, школах, прочих учебных заведениях и трудовых коллективах.

Пусть ты и не служил пока,
Ты – стойкий, сильный, некапризный,
Глаз зорок и тверда рука,
Защитник будущий Отчизны!
Ведь если предстоит войне
Стоять не будешь в стороне –
Мать защитишь, сестру, подругу!

А чтобы победить опять,
Ты будь здоровым, умным, бодрым:
Учись старательно на «пять»
И занимайся больше спортом!

23 февраля в наше время ассоциируется с мужским днем, наряду с Международным женским днем 8 марта [3].

Интересно отметить, что содержание данного праздника, его восприятие не менялось на протяжении долгого времени. Праздник, отмечаемый 23 февраля, несколько раз менял название. Сначала он назывался День Красной армии и Флота, с 1946 по 1993 гг. – День Советской армии и Военно-морского флота. Основой его было и остаётся чествование военнослужащих и ветеранов. Но именно ассоциация с мужским днём, чему способствовало также и переименование праздника в День защитника Отечества, во многом сняла с него идеологическую окраску.

В интернет-пространстве представлено множество выражений, включающих прецедентный феномен *23 февраля* и имеющих иронический характер. Так, в качестве шутки бытует выражение *8 марта – 23 февраля по старому стилю*. Фраза, содержащая реальную историческую информацию, служит для шуточного противопоставления «мужского» и «женского» праздников – 23 февраля и 8 марта. См. также: *8 марта – день возмездия за подарки на 23 февраля; Как 23 февраля аукнется, так 8 марта и караокнется; 8 марта – это день, когда при выборе подарка для любимой отсутствие фантазии помогает мужчине компенсировать злорадство после 23 февраля; Почему цены на пену и трусы к 23 февраля не меняются, а вот цветы к 8 марта дорожают в два раза; 8 Марта – это расплата за 23 февраля; 8 Марта – это когда праздник женский, а мужчинам приходится отдуваться; 8 Марта – это Международный день Подруг Защитников Отечества.*

Традиция дарить подарки на 23 февраля также отражается в афоризмах и шутках, посвященных данному празднику: *Носки и крем для бритья на 23 февраля – это здорово! Это значит, что Вас считают МУЖЧИНОЙ! Следует задуматься, если тебе подарили лосины или абонемент в спа салон. Предлагаю в новой Конституции запретить дарить на 23 февраля носки, трусы, шампунь и пену для бритья. – Милый, какой дорогой подарок, спасибо! Откуда у тебя столько денег? – Я продал все носки, которые мне подарили на 23 февраля... 21 февраля ходили с девушкой в магазин за продуктами. Публично, при ней, я купил себе пару носков, дезодорант, лезвия и пену для бритья. Шах и мат, любимая. Февраль – это Бог торговли кремом для бритья и мужскими носками. – Дорогой, сегодня в честь Дня защитника отечества будет праздничное блюдо – картошка в мундире! Чтобы жена не мучилась вопросом, что купить на 23 февраля в подарок, чуткий муж специально разбил кружку.*

Показательным является тот факт, что приведённые нами данные подтверждаются в текстах Национального корпуса русского языка.

В текстах, датированных до 30-ых гг. 20 в., или в текстах о событиях того периода 23 февраля – это обычная календарная дата:

Отряды Красной гвардии к 23 февраля 1918 года уже несколько месяцев воевали с частями Каледина и формируемой добровольческой армией на Дону (в этот день красные как раз входили в Ростов), а Михаил Муравьев во главе большевистских сил еще в январе брал штурмом Киев [Станислав Кувалдин. Смутный день календаря (2018.02.22) // «Сноб», 2018].

Интересны контексты, в которых 23 февраля называется Международным женским днём. Это соответствует истории, так как современное 8 марта – это 23 февраля по старому стилю:

23 февраля – женский день, как 1 мая день пролетариата всего мира [неизвестный. Великий день (1917.03.20) // газета «Правда», 1917].

Неделю назад, 23 февраля в Петрограде старая власть помешала женщинам-работницам праздновать свой день [неизвестный. Великий день (1917.03.20) // газета «Правда», 1917].

23 февраля – Женский день – день русской революции, первый день Третьего Интернационала [неизвестный. Великий день (1917.03.20) // газета «Правда», 1917].

Тексты, датированные 30 гг. 20 в. и далее, отражают закрепление за данной датой Дня Красной Армии:

23 февраля мы праздновали двенадцатую годовщину великой Красной армии [[Что в номере] // «Чиж», 1930].

23 февраля День Красной Армии. Нам прибавка сегодня не прошла, но я не унываю: может быть, к 1-му [Т.К. Великотная. Дневник (1942)].

Между Островом и Псковом в ожесточённых боях против кайзеровских полчищ Германии родилась 23 февраля 1918 года героическая Красная Армия [А.И. Мусатов. Клава Назарова (1958)].

В контекстах советского периода отражается смена названия праздника:

А сегодня 23 февраля – День Советской армии, а завтра суббота, а послезавтра воскресенье... [Владимир Войнович. Иванькиада, или рассказ о вселении писателя Войновича в новую квартиру (1976)].

Наконец, тексты, датированные 21 веком отражают тот факт, что 23 февраля – это День защитника Отечества, день всех мужчин, любимый всеми праздник наряду с другими всенародными праздниками.

А 23 февраля – день воевавших или служивших людей – внезапно оказался днем всех мужчин [Адриана Имж. О чем молчат мужчины (2018.02.15) // «Сноб», 2018].

Едва отпразднуем День святого Валентина, как 23 февраля катит в глаза [Юлия Рахаева. Тесты для девушек, или Как родить от инопланетянина. Книги // «Известия», 2003.02.13].

В нынешнем году на все праздники – Новый год, 23 февраля, 8 Марта – колонка стабильно выходила из строя [Глаз народа // «Встреча» (Дубна), 2003.06.04].

Пять праздников (7 января – Рождество Христово православное; 23 февраля – День защитников Отечества; 8 марта – Международный женский день; 9 мая – День Победы; 12 июня – День России) инициаторы не тронули [Виктор Толстенко. Современные традиции внесения смуты // «Вечерний Екатеринбург», 2004.11.06].

Традиция дарить подарки на 23 февраля также отражается в текстах, представленных в НКРЯ:

На 23 февраля – День защитника Отечества – мужчинам принято дарить бритвы, часы, носки, ножи, гель для душа, дезодорант и туалетную воду [Адриана Имж. О чем молчат мужчины (2018.02.15) // «Сноб», 2018].

По информации Википедии, 8 марта в ряде стран ежегодно отмечается как «женский день». Исторически он появился как день солидарности женщин во многих странах в борьбе за равные права. С марта 1975 г. Международный женский день отмечается в ООН [5].

Февраль 1917 г. стал важной вехой в истории праздника, поскольку 23 февраля (8 марта) 1917 г. было ознаменовано революционным взрывом, положившим начало Февральской революции в России. Четыре дня спустя царь подписал указ о даровании права голоса женщинам, однако это не остановило революцию. Петроградские большевики воспользовались празднованием Международного женского дня для организации митингов и собраний против войны, дороговизны и тяжелого положения работниц. Такие выступления особенно бурно происходили на Выборгской стороне. В этот день бастовало более 128 тыс. рабочих, а колонны демонстрантов с рабочих окраин направились к центру города и прорвались на Невский проспект, по которому к Городской думе прошла процессия с требованиями женского равноправия и хлеба.

В 1921 г. по решению 2-й Коммунистической женской конференции было решено праздновать Международный женский день 8 марта в память об участии женщин в петроградской демонстрации 23 февраля (8 марта) 1917 г.

С 1966 г., в соответствии с Указом Президиума Верховного Совета СССР от 8 мая 1965 г., Международный женский день стал не только праздником, но и нерабочим днем. Постепенно праздник потерял свою феминистскую окраску, став днем поздравлений женщин, девушек и даже девочек в кругу семьи, в трудовом и учебном коллективе [5].

Интересно отметить, как менялось содержание статей, посвященных данному празднику, с течением времени. Разумеется, в довоенное время 8 марта было идеологизированным. Так, в газете «Правда» за 1923 г. **героиня статьи** – работница; **лозунги этого дня**: *Долой кухонное рабство! Да здравствует общественное питание! Поборем тьму!* В «Комсомольской правде» от 8 марта 1933 г. **героиня** – колхозница; **лозунги**: *Берегите колхозный строй, как зеницу ока! Колхозницы, помните, что культурная обработка полей, борьба с остатками кулачества решают успех сева! Рабочая и колхозница – в передовые ряды!* В «Вечерней Москве» от 8 марта 1943 г. **героиня** – защитница, а лозунг – *Советской женщине есть что защищать!*

В 1966 г. впервые 8 марта становится нерабочим днем. Однако общий тон публикаций остается прежним. В обращении ЦК КПСС к советским женщинам в газете «Труд» от 8 марта 1966 г. этот день называется «боевым праздником солидарности женщин всего мира в борьбе за демократию и социализм, свободу и равноправие, национальную независимость, за мир во всем мире».

Героиней становится все более абстрактная труженица, строитель коммунизма, борец за мир, которая горячо поддерживает внутреннюю и внешнюю политику партии [6].

В настоящее время праздник совершенно потерял идеологическую окраску и является днем почитания женщин, днем выражения любви к ним: 8 марта – женский день. День счастья, радости и красоты; 8 марта – каждый мужчина может честно признаться: «Сегодня не мой день!»; 8 марта – миром правят девушки; 8 Марта – практически единственный день, когда женщина соглашается со всем, что говорится в ее адрес; 8 марта – практически единственный день, когда мужчина понимает – нужно быть моногамным...; 8 марта – это день, когда даже самые толковые мужики тратят свои значки самым бестолковым образом; 8 марта даже солнышко нам улыбается! Знает, что у девчонок праздник!

В интернет-пространстве представлено множество выражений, включающих прецедентный феномен 8 марта и имеющих иронический характер. Так, в качестве шутки бытует выражение 8 марта – 23 февраля по старому стилю. Фраза, содержащая реальную историческую информацию, служит для шуточного противопоставления «мужского» и «женского» праздников – 23 февраля и 8 марта. См. также: 8 марта – день возмездия за подарки на 23 февраля; Как 23 февраля аукнется, так 8 марта и караокнется; 8 марта – это день, когда при выборе подарка для любимой отсутствие фантазии помогает мужчине компенсировать злорадство после 23 февраля; Почему цены на пену и трусы к 23 февраля не меняются, а вот цветы к 8 марта дорожают в два раза; 8 Марта – это расплата за 23 февраля; 8 Марта – это когда праздник женский, а мужчинам приходится отдуваться; 8 Марта – это Международный день Подруг Защитников Отечества.

Традиция дарить подарки на 8 марта также отражается в афоризмах, посвященных данному празднику: 8-ое марта – это волшебный день, превращающий самую обыкновенную гвоздику в прекрасную розу, по крайней мере, по цене; А я жду 8 марта! Испеку торт, романтический ужин при свечах...и будет совсем не важно, что ты мне подарить! нууу... почти не важно; Акция: мужчинам, 8 марта купившим сковородку, – каска в подарок!; Праздник 8 марта придумали торговцы цветами, а свалили все на Клару Цеткин; На 8 марта собрались купить букет своей женщине? Имейте в виду: конфеты вкуснее цветов, колбаса дешевле, а деньги не вянут; – Что лучше подарить девушке на 8 марта: один большой подарок или много маленьких? – Много маленьких! – Тогда подарю ей семечки!

Таким образом, исследование устойчивых словесных комплексов 23 февраля и 8 марта, осуществленное на материале интернет-пространства, демонстрирует результаты выявленных изменений коннотативного значения, трансформация которого обусловлена динамикой и инверсией лингвокультурных и базовых общечеловеческих ценностей.

Литература

1. Ратникова, И. Э. Имя собственное: от культурной семантики к языковой / И. Э. Ратникова. – Минск : БГУ, 2003. – 214 с.
2. 23 февраля [Электронный ресурс] // Википедия. – Режим доступа : https://ru.wikipedia.org/wiki/23_февраля. – Дата доступа : 20.02.2022.
3. 23 февраля – День защитника Отечества: история праздника, значение, как и когда появился, традиции, фото и видео [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <https://kipmu.ru/23-fevralya/>. – Дата доступа : 22.02.2022.
4. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.ruscorgora.ru>. – Дата доступа : 23.02.2022.
5. 8 марта [Электронный ресурс] // Википедия. – Режим доступа : https://ru.wikipedia.org/wiki/8_марта. – Дата доступа : 25.02.2022.
6. Уроки истории: XX век [Электронный ресурс] – Режим доступа : <http://urokiistorii.ru/article/52052>. – Дата доступа : 03.03.2022.